

Sustainable Water Integrated Management:  
Support Mechanism (SWIM-SM)

Mécanisme de Soutien  
à la Gestion Intégrée Durable de l'Eau

آلية دعم الإدارة المستدامة والمتكاملة للمياه

Project funded by the European Union  
Projet financé par la Commission Européenne  
مشروع ممول من الاتحاد الأوروبي



Le 29 OCTOBRE 2012

## LE PROGRAMME GESTION INTÉGRÉE DURABLE DE L'EAU LANCE UNE NOUVELLE ANNÉE D'INTERVENTIONS DANS LA RÉGION SUD DE LA MÉDITERRANÉE

### NOTE D'INFORMATION

Le Programme Gestion Intégrée Durable de l'Eau – Mécanisme de Soutien (SWIM-SM) financé par l'UE a présenté aux Pays Partenaires (PP) les progrès réalisés au cours de sa 1ère année de mise en œuvre et recueilli leurs avis sur les activités planifiées à venir, au cours de la 2<sup>e</sup> réunion du Comité de Pilotage qui a eu lieu à Bruxelles les 17-18 octobre 2012. L'avancement dans la mise en œuvre des 5 Projets de Démonstration de SWIM a également été présenté à cette occasion.

Les participants à la réunion étaient des représentants des Ministères en charge de l'Eau et de l'Environnement de huit (8) PP, à savoir l'Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, le territoire Palestinien occupé, le Maroc et la Tunisie, fonctionnant respectivement comme Points Focaux et Officiers de Liaison de l'environnement de SWIM-SM, et aussi comme membres du Comité de Pilotage, l'organe consultatif du projet. Les services compétents de la CE et des organisations régionales des parties prenantes, des institutions et des programmes d'eau ont également participé à la réunion afin de faciliter les interconnexions entre le projet et leurs activités et éviter les doubles emplois.

Parmi les questions prioritaires qui seront abordées par le projet au cours de sa 2<sup>e</sup> année de mise en œuvre et qui ont été approuvées par le Comité de Pilotage lors de la réunion figurent : le traitement et la réutilisation des eaux usées, l'accent étant mis sur les zones rurales ; les impacts environnementaux cumulatifs des usines géantes de dessalement concentrées autour de la Méditerranée ; l'évaluation des coûts de la dégradation de l'eau dans certains pays de la Région Sud-Méditerranéenne ; la gestion de la sécheresse comme une action sans regret face au changement climatique ; les meilleures pratiques pour la mise en place réussie et l'opérationnalisation des Associations des Usagers de l'Eau (AUE) ; et la conformité et l'application de la législation de l'eau. Les activités se répartissent selon les quatre volets thématiques qui ont émergé comme des priorités régionales pour l'intervention de SWIM-SM, à savoir : **1 - Les ressources en eau non conventionnelles (y compris le traitement et la réutilisation des eaux usées, et le dessalement) en mettant l'accent sur les zones rurales ; 2 - L'évaluation économique des coûts pour remédier à la dégradation de l'eau ; 3- Les actions sans regret pour l'adaptation du secteur de l'eau au changement climatique ; et 4- La gouvernance locale de l'eau, en mettant l'accent sur les expériences des Associations des Usagers de l'Eau.**

Mme Liselotte Isaksson, de la Direction Générale pour le Développement et la Coopération de la Commission Européenne a souligné dans ses remarques préliminaires la valeur ajoutée d'un Programme Régional comme SWIM dans l'amélioration de l'approche participative dans la planification, l'équité, la responsabilité et la

transparence vers une gestion intégrée des ressources hydriques au Sud de la Méditerranée. Elle a aussi encouragé la construction d'autres synergies entre le Mécanisme de Soutien et les initiatives et les projets en cours afin de partager les expériences, les meilleures pratiques et les connaissances, et atteindre une meilleure utilisation des ressources disponibles. Cela a également été vivement recommandé par tous les participants et des suggestions concrètes ont été formulées sur la manière d'y parvenir.

Les représentants des PP ont souligné, entre autres, l'importance de les consulter davantage particulièrement lors de la planification du contenu des activités telles que le renforcement des capacités et la formation, afin qu'elles puissent être mieux adaptées à leurs besoins et leurs lacunes existantes.

Des opportunités supplémentaires de renforcement mutuel et d'impacts accrus du Mécanisme de Soutien et des cinq Projets de Démonstration ont été identifiées lors de la 2ème Réunion de Coordination de SWIM organisée le 16 octobre 2012, avant la 2ème Réunion du Comité de Pilotage.

### Pour plus d'informations :

E-mail : [info@swim-sm.eu](mailto:info@swim-sm.eu)

Site web SWIM: [www.swim-sm.eu](http://www.swim-sm.eu)

### Note aux rédacteurs :

#### **Le programme SWIM**

La Gestion Intégrée Durable de l'Eau (SWIM) est un Programme Régional lancé par la Commission Européenne pour contribuer à une large diffusion et à la mise en œuvre efficace des politiques et des pratiques de la gestion durable de l'eau dans la région sud-méditerranéenne. Et ce, dans un contexte de pénurie croissante en eau, combinée à des pressions sur les ressources hydriques de la part d'un large éventail d'usagers, à des processus de désertification et en connexion avec le changement climatique.

Ce Programme, doté d'un budget total d'environ 22 millions d'Euros, est mis en œuvre par l'Instrument Européen de Voisinage et de Partenariat (IEVP), à la suite des Conférences Ministérielles Euro-Méditerranéennes sur l'Environnement (Le Caire, 2006) et l'Eau (Mer Morte, 2008).

Les pays partenaires du projet SWIM sont : **Algérie, l'Égypte, Israël, la Jordanie, le Liban, la Libye, le Maroc, les territoires Palestiniens occupés, la Syrie et la Tunisie.**

Le programme WIM est constitué de deux Composants majeurs, connexes et complémentaires :

- Un Mécanisme de Soutien, financé par un budget de 6,7 millions d'Euros et
- Des Projets de Démonstration dotés d'un budget de 15 millions d'Euros

#### **SWIM – Mécanisme de Soutien (SWIM-SM)**

SWIM-SM est le Composant du Programme qui fournit une Assistance Technique Régionale aux Pays Partenaires. Ce Composant, sur une durée de 4 ans (2010-2014), vise à :

- Fournir une assistance stratégique aux Pays Partenaires dans la conception et la mise en œuvre de politiques et de plans de gestion durable de l'eau, comprenant le dialogue intersectoriel ainsi que la consultation et la participation des parties prenantes ;
- Contribuer au renforcement institutionnel, au développement des compétences nécessaires en matière de planification et de gestion, et du transfert des savoir-faire ;
- Sensibiliser aux menaces qui pèsent sur les ressources hydriques, à la nécessité de passer à des modèles de consommation plus durables et aux solutions possibles pour relever les défis.

En outre, SWIM-SM :

- Assiste techniquement les Projets de Démonstration mis en œuvre dans le cadre du second Composant du Programme SWIM, et
- Prend en charge des activités de Renforcement des Capacités liées à la gestion des ressources en eau identifiées dans le cadre du Programme Horizon 2020 Renforcement des capacités - Programme Méditerranéen pour l'Environnement (H2020 CB/MEP).

Le Mécanisme de Soutien de SWIM est mis en œuvre par un Consortium formé par une combinaison de neuf sociétés et institutions internationales et régionales:

- LDK Consultants Engineers & Planners SA : chef de file du Consortium
- le Partenariat Mondial pour l'Eau - Méditerranée (GWP-Med) : Direction Technique SWIM-SM
- L' Association des Services des Eaux des Pays Arabes (ACWUA)
- Le Réseau Arabe pour l'Environnement et le Développement (RAED)
- DHV B.V.
- Le Ministère grec de l'Environnement, de l'Énergie et du Changement Climatique, Département des Relations Internationales et des Affaires Européennes
- Le Ministère Libanais de l'Énergie et de l'Eau, Direction Générale des Ressources Hydrauliques et Électriques
- Le Ministère Tunisien de l'Agriculture et de l'Environnement, Bureau de l'Inventaire et des Recherches Hydrauliques / Direction Générale des Ressources en Eau
- Umweltbundesamt GmbH - Agence Autrichienne pour l'Environnement

### **Projets de Démonstration de SWIM**

1- **Adaptation des Systèmes Agricoles Méditerranéens au Changement Climatique (SWIM-ACLIMAS)**

Chef de file du Consortium du Projet : Centre International des Hautes Études Agronomiques Méditerranéennes – Institut Agronomique Méditerranéen de Bari (CIHEAM-MAIB), Italie

2- **Fleuce Jourdain : Plan Directeur Transfrontalier du Bassin Inférieur du Jourdain (SWIM-Jourdain)**

Chef de file du Consortium du Projet : Les Amis de la Terre Moyen-Orient

3- **Moyens Novateurs pour protéger les Ressources Hydriques dans les Zones Côtières Méditerranéennes par la Réinjection des Eaux Usées Traitées (SWIM-IMPROWARE)**

Chef de file du Consortium du Projet : Ministère italien de l'Environnement, du Territoire et de la Mer

4- **Réseau d'activités de démonstration pour le traitement et la réutilisation durables intégrés des eaux usées en Méditerranée (SWIM- Sustain Water MED)**

Chef de file du Consortium du Projet : Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (Coopération Internationale Allemande - GIZ) GmbH

5- **Récupération de l'Eau et Techniques Agricoles sur les Terres Arides : un modèle intégré et durable dans les régions du Maghreb (SWIM-WADIS MAR)**

Chef de file du Consortium du Projet : Université de Sassari, Italie